

## 6.1 Bernardino d'Asti Okružný list rádu

6. jún 1548 v Castrogiovanni (Sicília)

*Počas svojho druhého úradu vo funkcii generála píše Bernardino Palli okružný list rádu, ktorý sa pomaly opäť zotavuje z krízy kvôli Ochinovi. Ide o prvý okružný list kapucínskeho generála všetkým bratom, ktorý sa nám zachoval. Vytvorený nebol v centre, ale na okraji katolíckej Európy: sicílskej provincii Syrakúzy a v kláštore Castrogiovanni v dnešnom Enne. List v krátkosti zdôrazňuje tri základné hodnoty, ktoré musia formovať duchovný profil raných kapucínov: živá bratská láska, intenzívny život v modlitbe a úplná chudoba. Generálny vikár týmto predstavuje bez toho, aby to vyslovil, interpretáciu troch sľubov, ktoré robia šťastný výhľad na večný Boží svet, ak ich (bratia) budú žiť úprimne.<sup>1</sup>*

Pozdravujem ctihodných otcov a bratov a synov

**2416.** Ustavične sa radujte v Pánovi! Opakujem: Radujte sa! Pán je blízko (Flp 4, 4-5) a stále sa o nás stará (1Pt 5, 7). Tak ako je drahý odev ozdobou tela a robí ho krajším než je, tak sú aj sväté čnosti drahocenným rúchom a šperkom duše a robia ju popravde krajšou. Umožnia jej dosiahnuť takú veľkú vážnosť a výšku, že sa hriešna duša cudzoložníčky a otrokyne diabla stane nevestou najvyššieho Vládcu a Boha, nášho Pána Ježiša Krista, a kráľovnou a vládkyňou nebeskej ríše a kráľovstva.

**2417.** Najdôstojnejšia a zo všetkých týchto čností má prvenstvo láska (1Kor 13, 13) a dobrota. Je veľmi sladká a rozkošná čnosť. Telesní svetskí a živočíšni ľudia však predstierajú, že sú oblečení v láske. Pred nimi sa musíme chrániť a utiecť pred nimi ako nás napomína náš najlepší Majster. A hovorí, že ju spoznáme po jej ovocí (Mt 7, 15), teda po jej skutkoch. Predstavím vám dva príklady a znaky, z ktorých môžete poznať, či je vo vás alebo v iných opravdivá láska.

**2418.** Keď vidíte kapucínskeho brata ako sa snaží o stálu modlitbu, je veľmi zapálený za svätú chudobu, s láskou sa správa k svojim duchovným bratom a iným blízkym, verte mi, že v ňom je opravdivá láska. Ale ak vidíte niekoho, kto zanedbáva modlitbu a ktorému sa páči voľný život a hojnosť hriešnych vecí a káže a chváli lásku: utečte pred ním a majte sa pred ním na pozore. Neverte, že jeho láska je opravdivá, ale skôr telesnosť a telesná, hriešna láska, lebo láska v nás nemôže byť bez ostatných nevyhnutných čností, a už obzvlášť nie bez tých dvoch spomenutých, to jest bez modlitby a chudoby.

---

<sup>1</sup> Text originálu je dostupný v Litterae circulares superiorum generalium Ordinis fratrum minorum capucinatorum (1548-1803)  
I Frati Cappuccini 2, 831-833

**2419.** Takto je stála snaha, obzvlášť o najsvätejšiu chudobu, neklamným znakom skutočnej úprimnej lásky a ostatných čností. A keď vidíte kapucínskeho brata, ktorý sa starostlivo a so zápalom neusiluje o úplné zachovávanie najsvätejšej chudoby, pozerajte s nedôverou na jeho modlitbu a horlivosť za chudobu. Už sme videli niektorých bratov, o ktorých sa nám zdalo, že boli dosť zapálení pre chudobu, no potom to oľutovali a prinavrátili sa k pohodlnému životu. Nám neprináleží, aby sme ich súdili. Verím však, že hlavným dôvodom pre ich zlyhanie bol nedostatok pokornej modlitby.

**2420.** Kto si chce byť ale istý, pokiaľ istota prináleží súčasnému stavu, nech má niečo z obidvoch znakov. A buďte si istí, že ako dom nemôže stáť bez základu, ani my neobstojíme, keď nám chýba úplné dodržiavanie najsvätejšej chudoby. Boh by dopustil, aby sa naše spoločenstvo rozpadlo! Beda tým bratom kapucínom, ktorí sa pokúšajú urobiť náš život pohodlnejší! V skutočnosti nie sú žiadni malí bratia svätého Františka, ale skôr takí bratia Eliáša, a ako hovorí apoštol – nepriatelia Kristovho kríža (Flp 3, 18), nášho Boha a ničitelia nášho spoločenstva.

**2421.** Preto vás napomínam a prosím každého jedného z vás, kým viem a môžem, aby ste boli veľmi ustarostení o pokornú a oddanú modlitbu, zo srdca prosím Pána, aby nám naďalej daroval sväté čnosti a rozmnožoval ich, predovšetkým svätú lásku a najsvätejšiu chudobu, ktoré sú spolu s modlitbou nevyhnutne potrebné a cenné ozdoby opravdivého malého brata. Bez nich sa nemôže páčiť Bohu žiadny brat kapucín, a už vôbec nemôže dúfať, že vojde na večnú svadbu Božského Ženícha na nebesiach. Nech vás žehná a uchováva vo svojej milosti, vo svätom pokoji!

Z kláštora Castrogiovanni  
6. júna 1548

celý váš

Generál kapucínov<sup>2</sup>  
br. Bernardino ´d Asti

---

<sup>2</sup> Bernardino ´d Asti (1485-1557) viedol kapucínov 1535-1538 a 1546-1552. Pochádzal z grófskeho rodu. V r. 1519 vstúpil k observantom a ku kapucínskej reforme sa pridal v r. 1533. Na generálnej kapitule v novembri 1535 bol zvolený za nástupcu Ľudovíta Tenaglia z Fosombrone, podstatne prispel k pastoračnému otvoreniu tohto mladého rádového prúdu. V septembri 1538 musel odstúpiť zo zdravotných dôvodov. V r. 1546 je opäť zvolený za generálneho vikára a účastní sa tiež Tridentského koncilu.